

LEGE nr. 186 din 9 mai 2003

privind promovarea culturii scrise

EMITENT • PARLAMENTUL

Publicat în MONITORUL OFICIAL nr. 339 din 19 mai 2003

Data intrării în vigoare 19-05-2003

Parlamentul României adopta prezenta lege.

Capitolul 1 Dispoziții generale

Articolul 1

- (1) Prezenta lege instituie cadrul juridic pentru susținerea și promovarea culturii scrise.
- (2) În sensul prezentei legi, prin cultura scrisă se înțelege domeniul de referință care cuprinde cărți, reviste și alte publicații având caracter științific sau literar-artistic ale autorilor din România, editate pe orice fel de suport.

Articolul 2

De prevederile prezentei legi beneficiază activitățile de creație, producție editorială și tipografică, de difuzare și promovare a culturii scrise.

Articolul 3

Nu fac obiectul prezentei legi tipariturile de informare publicitară, publicațiile de modă, de decorațiuni interioare, de sport, de informare din domeniul televiziunii și al radiodifuziunii, almanahurile, horoscoapele, calendarele, publicațiile pornografice și cele destinate jocurilor de noroc.

Capitolul 2 Stimularea activităților de creație și de producție editorială

Articolul 4

- (1) Autorii din domeniul culturii scrise beneficiază de protecția dreptului de proprietate intelectuală, potrivit legii.
- (2) La solicitarea autorilor, Ministerul Culturii și Cultelor poate asigura asistența juridică în cazul încălcării dreptului de autor sau a clauzelor contractuale.

Articolul 5

- (1) Autoritățile administrației publice centrale și locale, precum și instituțiile publice pot subvenționa parțial sau integral, singure sau în colaborare, editarea unor lucrări din categoria celor menționate la art. 1.
- (2) Sumele reprezentând subvenția acordată în colaborare pot acoperi costurile de producție și drepturile de autor, într-un cuantum de la 20% până la integral.
- (3) Autoritățile administrației publice locale și instituțiile publice pot acorda subvențiile prevăzute la alin. (1) și (2), la solicitarea editorului, numai pe baza avizului Comisiei de știință, învățământ, cultură, culte, artă a consiliului județean.

Articolul 6

- (1) Ministerul Culturii și Cultelor, Ministerul Educației și Cercetării și alte ministere pot acorda, în baza unor proiecte, burse de documentare, în țară și în străinătate.
- (2) Bursele în străinătate se pot acorda pe o perioadă de până la 3 luni, în cuantum de până la 10.000 euro, incluzând cheltuielile de transport.
- (3) Bursele în țară se pot acorda pe o perioadă de până la 3 luni, într-un cuantum ce nu poate depăși salariul mediu lunar pe economie, la care se adaugă cheltuielile de transport și cazare.
- (4) Nefinalizarea proiectului în termenii prevăzuți în contractul de acordare a bursei atrage restituirea sumei acordate.

Articolul 7

Ministerul Culturii și Cultelor poate asigura autorilor cheltuielile de participare la lansarea lucrărilor proprii în străinătate.

Articolul 8

- (1) Ministerul Culturii și Cultelor, precum și alte autorități ale administrației publice centrale, singure sau în colaborare, pot acorda subvenții pentru traducerea și editarea în străinătate de opere literare, științifice, filozofice și tehnice ale autorilor din România.
- (2) Valoarea subvențiilor prevăzute la alin. (1) include plata drepturilor de autor corespunzătoare și costurile de producție/editare, în proporție de la minimum 20% până la integral.

Articolul 9

(1) Autoritățile administrației publice centrale acorda subvențiile și bursele prevăzute la art. 5, 6 și 8 pe baza propunerilor Comisiei Naționale pentru Subvenționarea Culturii Scrise, respectiv ale Comisiei pentru promovarea în străinătate a culturii naționale scrise.

(2) Dosarele cu solicitările de subvenție și burse prevăzute la alin. (1) se depun la Ministerul Culturii și Cultelor de către editorul interesat, respectiv prin serviciile culturale ale ambasadelor României în străinătate.

(3) Comisiile menționate la alin. (1) analizează trimestrial proiectele depuse și decid cuantumul subvențiilor acordate.

Articolul 10

(1) Comisia Națională pentru Subvenționarea Culturii Scrise este formată din 13 membri, desemnați pe o perioadă de doi ani, după cum urmează:

- a) Ministerul Culturii și Cultelor - 3 membri;
- b) Ministerul Educației și Cercetării - 2 membri;
- c) Academia Română - 2 membri;
- d) organizațiile profesionale ale scriitorilor din România 2 membri;
- e) asociațiile de editori - 2 membri;
- f) organizațiile patronale ale difuzorilor de carte 2 membri.

(2) Comisia Națională pentru Subvenționarea Culturii Scrise are următoarele atribuții:

- a) stabilește criteriile de acordare a subvențiilor, urmărind, cu prioritate, realizarea de: enciclopedii, tratate, dicționare, atlase, editii critice ale scriitorilor clasici români și străini, editii definitive de autor, debut literar, literatura națională pentru copii;
- b) recomanda nominalizările pentru subvenții și cuantumul acestora, în baza examinării dosarelor depuse la direcția de specialitate a Ministerului Culturii și Cultelor;
- c) primește și analizează contestațiile cu privire la acordarea subvențiilor.

Articolul 11

(1) Comisia pentru promovarea în străinătate a culturii naționale scrise este formată din 13 membri, desemnați pe o perioadă de 2 ani, după cum urmează:

- a) Ministerul Culturii și Cultelor - 2 membri;
- b) Ministerul Educației și Cercetării - 2 membri;
- c) Ministerul Afacerilor Externe - 2 membri;
- d) Ministerul Informațiilor Publice - 1 membru;
- e) Academia Română - 2 membri;
- f) organizațiile profesionale ale scriitorilor - 2 membri;
- g) asociațiile de editori - 2 membri.

(2) Atribuțiile Comisiei pentru promovarea în străinătate a culturii naționale scrise sunt următoarele:

- a) stabilirea criteriilor de acordare a bursei de documentare în țară;
- b) stabilirea cuantumului și a perioadei bursei de documentare în străinătate;
- c) stabilirea criteriilor de acordare a subvențiilor pentru traduceri și lansări de carte în străinătate;
- d) primirea și analizarea contestațiilor cu privire la deciziile de acordare a subvențiilor și bursei.

Capitolul 3

Difuzarea și promovarea

Articolul 12

Difuzarea publicațiilor prevăzute la art. 1 beneficiază pe teritoriul României de serviciile Companiei Naționale "Posta Română" - S.A. la un tarif de 50% din cel aplicat pentru serviciul de difuzare a imprimatelor.

Articolul 13

(1) În bugetul Ministerului Culturii și Cultelor sunt prevăzute, în mod distinct, fonduri pentru: organizarea de târguri, saloane, expoziții de carte și publicații culturale și pentru participarea cu stand național, inclusiv în colaborare cu organizațiile profesionale, la târguri, saloane, expoziții internaționale de acest gen.

(2) În cazul în care reprezentarea României la un târg internațional este asigurată numai de organizațiile profesionale, Ministerul Culturii și Cultelor poate contribui, în limita fondurilor prevăzute la alin. (1), la asigurarea sumelor necesare pentru organizarea standului.

Articolul 14

(1) Târgurile internaționale de carte "Bookarest" și "Gaudeamus - carte de învățătura" din București, Cluj-Napoca, Craiova, Targu Mures, precum și Targul "Cart-Vest" din Timișoara și Targul "Librex" din Iași sunt evenimente culturale de interes național.

(2) Guvernul României poate stabili, prin hotărâre, ca fiind de interes național și alte târguri, saloane, expoziții naționale de carte și publicații culturale.

(3) Ministerul Culturii și Cultelor, Ministerul Afacerilor Externe și Ministerul Educației și Cercetării sprijină realizarea acestor evenimente culturale.

Articolul 15

(1) În bugetele Ministerului Afacerilor Externe, Ministerului Culturii și Cultelor și Ministerului Educației și Cercetării sunt prevăzute distinct fonduri destinate achiziționării și expedierii publicațiilor prevăzute la art. 1 pentru biblioteci ale comunităților românești, ale centrelor culturale și lectoratelor de limba română din străinătate.

(2) Ministerul Culturii și Cultelor desfășoară activitatea de achiziționare și expediere a publicațiilor prevăzute la alin. (1) prin intermediul Bibliotecii Naționale a României.

Articolul 16

Ministerul Culturii și Cultelor, Ministerul Educației și Cercetării și autoritățile administrației publice locale includ în bugetele proprii fonduri distincte destinate achiziționării publicațiilor prevăzute la art. 1 pentru bibliotecile publice și școlare.

Articolul 17

În bugetele Ministerului Culturii și Cultelor și ale Ministerului Educației și Cercetării sunt prevăzute, în mod distinct, fonduri pentru subvenționarea editării publicațiilor prevăzute la art. 1.

Articolul 18

(1) Societatea Română de Radiodifuziune și Societatea Română de Televiziune difuzează, cel puțin o dată pe săptămână, o emisiune de promovare a publicațiilor prevăzute la art. 1.

(2) Societatea Română de Radiodifuziune și Societatea Română de Televiziune acorda un procent de minimum 1% din spațiul destinat publicității pentru promovarea publicațiilor prevăzute la art. 1, aplicând o reducere de 75% față de prețurile practicate pentru publicitatea comercială.

Articolul 19

Autoritățile administrației publice locale acorda o reducere de 50% a tarifelor reprezentând chiria pe metrul patrat, percepute pentru spațiile comerciale destinate exclusiv difuzării publicațiilor prevăzute la art. 1, precum și pentru spațiile destinate publicității acestora.

Capitolul 4 **Aspecte fiscale**

Articolul 20

(1) Pentru lucrările prevăzute la art. 1, care promovează cultura română în străinătate, potrivit prezentei legi, plata costurilor reprezentând editarea se face în moneda țării de unde provine cererea, prin transfer de credite în contul bancar al editurii.

(2) Pentru lucrările prevăzute la alin. (1) Ministerul Culturii și Cultelor poate acorda un avans de 30% din valoarea integrală a contractului, în condițiile legii.

Articolul 21

(1) Compania Națională "Loteria Română" S.A. acorda 0,4% din profitul net pentru achiziția de publicații prevăzute la art. 1 destinate bibliotecilor publice și pentru acordarea unor tichete valorice pentru achiziționarea publicațiilor prevăzute la art. 1 utilizatorilor din bibliotecile publice: elevi, studenți, persoane cu un venit lunar sub nivelul salariului minim pe economie, precum și nevazatorilor și surdo-mutilor.

(2) Fondul constituit potrivit prevederilor alin. (1) este gestionat de Ministerul Culturii și Cultelor, prin direcția de specialitate, care asigură și distribuirea tichetelor prin bibliotecile publice.

Capitolul 5 **Dispoziții tranzitorii și finale**

Articolul 22

Comisiile prevăzute la art. 10 alin. (1) și art. 11 alin. (1) se înființează prin ordin comun al ministrului culturii și cultelor, al ministrului educației și cercetării, al ministrului afacerilor externe și, respectiv, al ministrului informațiilor publice, prin care se aproba și regulamentele de funcționare ale acestora, în termen de 30 de zile de la intrarea în vigoare a prezentei legi.

Articolul 23

(1) Editurile/editorii au obligația să tipareasca numerele internaționale standard ISBN pentru cărți și, respectiv, ISSN pentru publicațiile seriale.

(2) Editurile/editorii au obligația să tipareasca pe cărți descrierea C.I.P. a Bibliotecii Naționale a României.

(3) Editurile/editorii au obligația să tiparească pe publicațiile lor codul de bare, în termen de un an de la intrarea în vigoare a prezentei legi.

Articolul 24

Societățile de difuzare pentru publicațiile prevăzute la art. 1 sunt obligate ca, în termen de 3 ani de la intrarea în vigoare a prezentei legi, să asigure utilizarea codului de bare în evidența computerizată a vânzărilor și a gestiunii.

Articolul 25

Începând cu anul școlar 2003-2004, Ministerul Educației și Cercetării va include formele de învățământ și disciplinele necesare în domeniile editării, tipăririi, difuzării și promovării publicațiilor.

Articolul 26

În termen de 90 de zile de la intrarea în vigoare a prezentei legi, la propunerea Ministerului Culturii și Cultelor, Guvernul va aproba, prin hotărâre, norme privind emiterea și utilizarea tichetelor valorice pentru achiziționarea publicațiilor prevăzute la art. 1.

Articolul 27

Prin derogare de la prevederile [art. 11 alin. \(3\) din Legea nr. 550/2002](#) privind vânzarea spațiilor comerciale proprietate privată a statului și a celor de prestări de servicii, aflate în administrarea consiliilor județene sau a consiliilor locale, precum și a celor aflate în patrimoniul regiilor autonome de interes local, vânzarea în rate a spațiilor comerciale având destinația de librărie se poate aproba aceluiași cumpărător pentru mai multe spații.

Articolul 28

(1) Încălcarea prevederilor art. 23 și 24 constituie contravenție și se sancționează cu amendă de la 2.000.000 lei la 10.000.000 lei.

(2) Constatarea contravențiilor și aplicarea amenzilor se fac de către persoanele special împuternicite prin ordin al ministrului culturii și cultelor.

(3) Amenzile aplicate în temeiul prezentei legi se fac venit la bugetul de stat în cota de 75%, diferența de 25% revenind autorității sau instituției publice din care face parte agentul constatator.

(4) Fondurile constituite potrivit dispozițiilor alin. (3) vor fi utilizate de către autoritățile publice pentru dotarea cu mijloace specifice activităților din domeniul de responsabilitate și, respectiv, de către instituțiile publice pentru achiziții de carte.

Articolul 29

La data intrării în vigoare a prezentei legi orice dispoziții contrare se abroga.

Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 3 aprilie 2003, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,

DORU IOAN TARACILA

Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 15 aprilie 2003, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR

VALER DORNEANU

București, 9 mai 2003.

Nr. 186.
